Redacción y Administración: Plaza del Principe, 17, y Rampa

Teléfono núm. 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

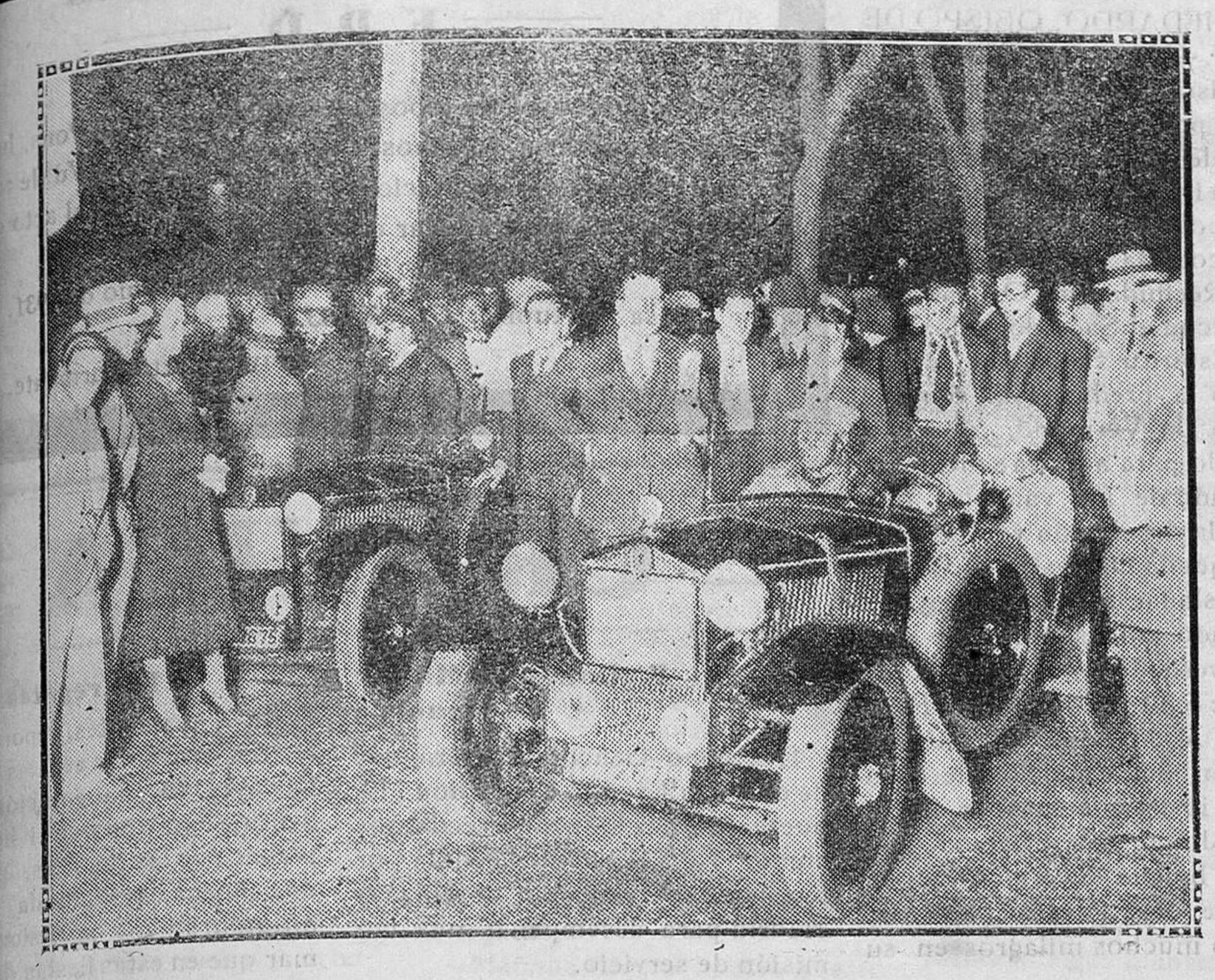
-No se devuelven los originales-

Año LVIII.

atlán

Mahón, lunes 8 de Junio de 1931

Núm. 17.448



Interiona, - Carrera de regularidad de 10.000 kilómetros a través de Europa, organizada por el Automóvil Club de Alemania, de la etapa de Barcelona a Roma, a la una de la madrugada en el paseo de Gracia, frente al local del Automóvil Club de Cataluña

el Mediteris partidos políticos españoles Venezuelos partidos políticos españoles y las Cortes Constituyentes

pasaje, se is se interesan por el futuro bien- la conducta a seguir. ry prosperidad de España, En- A los elementos de la derecha, mantelles, con propósito decididerza de descaro y majeza y cuanperlo al mismo fin el desarrollo los sucesos, fin que no les otro, puede serlo, que el entronizaento rápido y seguro del despomo anárquico, lantí esis, como ya mos demostrado en otra ocasión,

Ruda crisis que amenaza su exile trabajo de la intereses fruto en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario
en filai es y monjas consag a los al ¡Qué artículo más revolucionario de la la lengenta de la la lengenta de la de la estructuración futura del Esta- Fontilles, por ejemplo...

Tontilles, por ejemplo... dependiendo del acierto con que

Ministerio de Cultura 2011

The first for the common ways are against the second of the common the common that the common the common that the common the common that the c

29 para Sería bialdio desconocer que los ción del caludal de energías que San Juan de l'azols de indisciplina que han lasegure, en ulteriores y ordenados uerto Colomida del seno de los desenvolvimientos, la prosperidad lando al remisos grupos republicanos, lo general. Hállase, por consiguiente, no que la atonía y dejadez reve- bien jusstificada la necesidad de na salidadis por las derechas, causaron presentar tal cual es la realidad, dediote eson la marga en el ánimo de lante de la vista de los partidos, paitas personas sensatas e impar- ra que sus deberes les dicten luego

una red trando el plaso por los caminos sela culal flueire su filiación especia!, mundo sun abandono del toda iniciativa o hay que decirles que el apartamiennía: PLAZA el opuesto que consiste en tra- tor de la lucha electorial constituye encia en Marie imponer a fuerza de gritos y una Ideserción de consecuencias fu-Mir, nº 2, inclas soluciones que en virdud nestas inclalculables. Conviene presu impertinente radicalismo re- cindir de adjetivos dellante de la nenan a la voluntad de los más no cesidad de conquistar los puestos de llegarse a otra cosa que a re- destinados a la oposición; doquiera ados catastróficos; el escollo re- fexista una problabilidad de que la en lambos casos de tal modo voluntad del elector prevalezca, pre- No holgaría tampoco desconfiar de de la mode voluntad de le elector prevalentad y de les exaltados y entusiastas agnec, digámoslo así, carta de navevalentía, apolyándose, daro está, sósivos; recuerden los gobernantes de ion que no le señale con grue- le len el derecho. Pocos o muchos, hogaño el claso del famosísimo Aucaracteres. Los neorevoluciona- un núcleo de diplutados inteligentes, rich de 1873, el cual se nombió a sí que han acudido alrededor de cultos, respetados y respetables a mismo ministro de Marina del mi. mesa del fiestín apienas tendidos virtud de los prestigios personales 'nisterio fielderal, siendo representanque la les oren, pueden formar, y de te la utorizado del pretendiente Carde ocupar los pluestos principales seguno formarán, un valladar junto los VII. all cual se estrellen peligrosos apa- \ Una mayoría comprensiva, tolese refugian dentro de la torre in- sionamientos. Al mismo tiempo, a dante, illustrada y patriota y una miabustible pensando que les mejor los idirectores de la izquierda, es noría que actúe con talento y serela la casa por los cuatro costados imprescindible prevenir es también nidad, salvarán victo iestamente los tomar sobre si la molesstia que contra una posible intromi ión en pelligros evidentes que encierra el resenta el hechor de desialojar a las Cortes Constituyentes de la de período constituyente. incendiarios, condu en quizás sin magogía, portadora tal vez de inten-

ciones y planes que nos lleven al reinado del desorden. El Gobierno provisional que representa la coalición republicano-socialista, determinante de la caída del régimen monárquico, ha contraído con el país el compromiso de dotarle de un instrumento eficaz y útil para dirigir sus destinos. No puede, pues, ablandonar las elecciones a las incoherencias de agrupaciones en período naciente, y menos todavía al canibalismo feroz de quienes intentan devonar a cuantos representan moderación y continencia. Los jeses republicanos deben vigilar muy de cerca la confección de candidaturas plara la Diputtación a Cortes, procurando inculcar a sus correligionarios la necesidad ineludible de llevar a ellas personas solventes, cultas y animadas de la resolución de hacer una obra de concordia que responda por sus condiciones de perdurabilidad, al general anhelo.

lesos lestablecimientos que 'tanto iculesta solstener, que tanto dinero quien no sela vosotros mismos! meldelsitian, y que hay que costear, pidiendo de casa en casa y recogiendo las limosnas que bluenamente con la grandeza del espíritu cristia. quiera dar la volluntad de las gentes, lesel artículo no se puede escribir. son filantrópicas; son obras de cari- que «legalizan» - digámoslo así -Exhortar a frailes y monjas a que dad cristiana; se hacen al prójimo se vlayan y lo ablandonen todo, sería por lamor de Dios y no se pueden cruel para los desgraciados y crea- abandonar, no se pueden dimitir; y ría al Estado un conflicto enorme. consagrados a ellas por efusión de mejante; le costaría sostener e os exige la promesa voluntariamente establecimientos muchos millones; hecha con voto solemne, de consatendría que pagar a pe o de o o grar la vida a remediar los males enfermeros capacies de vencer la re- del prójimo. Y como por Dios sel pugnancia para restañar el pus que sirve al prójimo, la quien se sirve en mania de los euerpos carcomidos por suma es a Dios. la lepra.

nen derecho a vivir. A vivir y ser curados; porque son seres hamanos en desgracia, porque son hombres, porque tienen derecho a la fraternidad laica también.

¿Cómo emplean la pluma para decir la frailes y monjas consagrados a enseñar, alimentar y curar a los seres más desgradados, necogidos len lesos lasilos, que lo dejan todo y quie se valyan?

Ese artículo tan revolucionario no sel puede escribir.

¡Y qué fácil de hacer seria! Basțaria exclamar desde aqui:

- Marchaos! ¡Haced caso de la invitación que os hacen! Dejado todo!! ¿ No velis que no os lo agradecen? ¿ No veis cómo arden vuestras dasas de religión? ¡Entregadio todo! ¡Dedicad vuestro talento a se puede hacer. vivir voisotros, a crearos una posi-

la que se valyan y ablandionen todos ción libre, sin sujeción a reglas monásticas, sin preocuparos por

Pero no se puede escribir artículo semejante. Pugnaría tal arranque no. Esas obras de abnegación no

· Ha publicado el periódico «Aho-· Porque los miserables y los tulli- na» una fotografía simbólica. Del dos y los comidos por la lepra ties convento destruído y arnasado por el fuego en Chamartín, no queda en pie más que la imagen del Corazón de Jesús que se alza en medio de los escombios y de los requemados paredones.

Allí está sola entre dos árbolles Idesmochados que han ardido, e'svando sus llamas como exvotos.

La imagen de Cristo domina las ruínas y su diestra avanza y las blendice.

El nos inspira y nos contiene. No es posible escribir un artículo para decir a los frailes y monjas: ¡Idos! ¡Ablandonadlo todo!¡No os preocupe cómo quede el prójimo!

Esla exhortación al legoísmo an le la ingratitud humana, no sería cristiana. Y como no sería cristiana no

MIRABAL

HA EMPEZADO EL PERIODO ELECTORAL

Lo importante es que el pais alcance perdurable normalidad juridica

Hoy comienza el período electo-

clusosolemnemente, - porque sean dentro de las gradaciones de tiemcuales sean los matices de la lucha po y de ambiente, se pronunciaron que se avecina, y el número de discursos elocuentes. Elocuentísielectores que acudan a la misma, mos el año 69. Pero ninguna de es lo cierto que unas elecciones las Constituciones que se hicieron Constituyenres marcan una ese- sué buena. La prueba es que no se mérides en la historia politica de adaptó el traje jurídico al cuerpo cola do resta isla.

un pais.

y qué van a parecer?... Nuestro terísticas de los Códigos fundapaís tiene una vida constitucional mentales. La Constitución del 73 interesantísima, por lo extraordi- superó a sus hermanas en sobrienariamente accidentada. Con los dad y en años, jy se va hecha jirolegisladores liberales de Cádiz se nes!... Ebigoset el v serobeber inicia, hace poco más de un siglo, ¿Qué van a ser estas Cortes? la existencia constitucional de Es- ¿Qué van a parecer?... ¿El princitativo, porque antes de 1812 los ra?... ¿Vamos a entrar en una senusos y las costumbres de la Pa- da llana, por la que pueda, sin zotria, que los Reyes juraban, forma- zobras, avanzar España?... ¡Ojalá! fuerte, y desde luego más espontá-

sucesos - los políticos como los cas, que han motivado guerras ci ordinario.

cional sólido y firme, y de visible con República o con Monarquía, educación ciudadana, en un día como el de hoy, estarían vibrando todos los Círculos; en dinámica acción, todos los sectores ideológicos. En España, no. Hay una educación ciudadana deficiente, y hay, además-nada aconseja negarlo u ocultarlo-, una dosis no pequeña de pesimismo: España ha visto nacer y morir en poco más

de un siglo siete Cortes Constituyentes y siete Constituciones dis-Merece la pena subrayarlo-in- tintas. En todas esas Cortes, y real de la Patria. Ni la estabilidad Estas elecciones, ¿qué van a ser ni la permanencia han sido carac-

paña. Es decir: se inició entonces pio, la iniciación de una era conslo que se llama régimen represen- titucional, diáfana y prometedoban una Constitución acaso más Permita Dios que así suceda. Si esto del régimen representativo, nea, que las Constituciones escri- que ha costado víctimas; si esto del sufragio y del Parlamen to y de Pero, en sin, el caso es que los las que se llaman libertades públisociales, - cuando ganan en fre- viles; si toda esa armazón, en sucuencia pierden en intensidad. ma, salvadora para algunos y arti-Unas Cortes Constituyentes - jahí ficiosa para otros, ha de prevalees nadal-pudieran ser algo extra- cer, que prevalezca ya, que se imponga de una manera seria y de-En un país de arraigo constitu- finitiva, porque lo más necesario, es que salga la nación de esa especie de interinidad jurídica, que parece al Extranjero un juego infantil y que dura ya veinticinco lustros.

> Que estas Cortes, las que se avecinan, sean mejores o peores que las anteriores, el tiempo lo dirá. Pero ya el Gobierno ha hecho mal en prejuzgar la cuestión. Unas Cor-

tes Constituyentes no se convocan para consolidar tal o cual régimen y hacer tal o cual Constitución. Se convocan para aceptar, sea cual fuere, la voluntad del país. Por eso precisamente no se puede prescindir de los adversarios, que son los con su opinión en contra y con su voto en contra, el posible resultado. Se nos ha dicho que en la «Asamblea que convocó» - no la convocó, sino la designó - el gene-No puede el Estado con carga se caridad hay que sufrirlo todo. Lo ral Primo de Rivera nada tenían que hacer los republicanos y socialistas, y por eso no meron. En la futura Asamblea que «convoca» y «no designa» el Gobierno, tampoco tendrán nada que hacer los monárquicos... Así nos lo dice hoy un periódico bien enterado. ¿Qué podemos comentar?... Sólo podemos decir que quedamos advertidos y notificados.

¿Qué tampoco las elecciones para otras Cortes, fueron sinceras?... ¿Qué tampoco pretéritas Cortes Constituyentes fueron puras?..... [Es verdad!... Pero a ver: ¿a qué se va?... ¿A lo de siempre?... ¿A unas Cortes Constituyentes más?. ¿A hacer la octava o novena Constitución?... Y, entonces, ¿para eso valía la pena estremecer al país?... Por que si no se actúa con elevación y dispuesto el Gobierno a una empresa trascendente piense en su propia responsabilidad y en lo que duraría una Constitución hija de una Asamblea unilateral.

((De[«La Nación»).

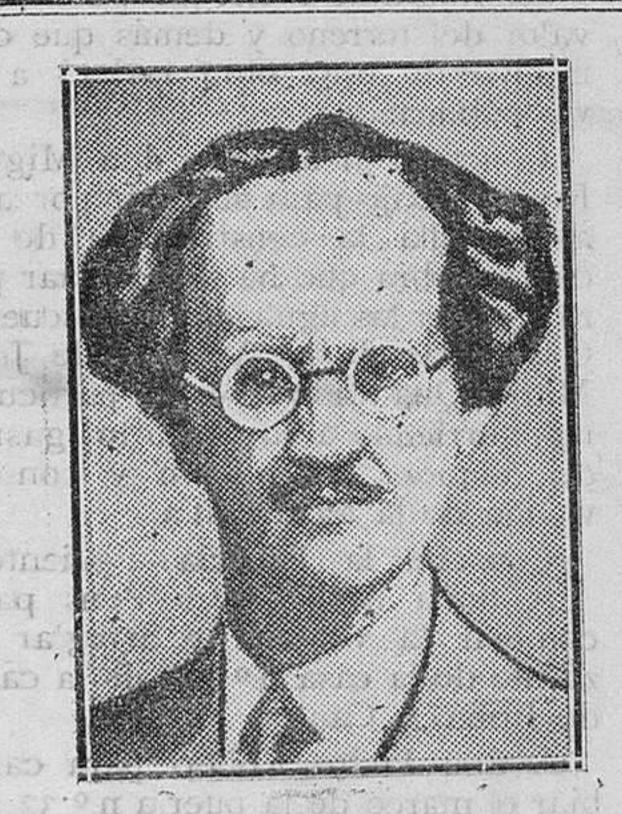
Alcaldía de Mahón

Recaudación de fondos para obreros sin trabajo

SUSCRIPCIÓN	Ptas.
Suma anterior	600,00
Del Sindicato «Unión de Obreros Agricolas».	50'00
De don José Hernández Camps	5'00
De la Sociedad General de Alumbrado	50'00
De la Eléctrica Mahone- sa, S. A.	50'00
Suma	physicistes and physical property and physicist and physic

Continúa abierta esta suscripción durante el corriente mes en esta Depositaria de fondos.

Mahón 6 de Junio de 1931. - El Alcalde, Pedro Pons Sitges.



EXTRANJERO. - El experimento del profesor Piccard.-El sabio suizo consiguió elevarse con su aerostato a 16.000 metros.



EXTRANJERO.-Piytor, ministro de Comercio e Industria en el Gabinete polaco dimisionario que presidía Slaswek, que se ha hecho cargo de la Jefatura del nuevo Gebierno

¿Qué hariais entonces?

España nelcelsita, para vencer la moldielo.

La voz popular reiconoce tamb

trabajo de sus hijos, contar con alivio de la pobreza y de la enfer- se podría escribir con solo coopea en en parlamento poseído de verdadentero sentido del gobierno y de la conciencia del sus hijos, contar con al ivio de la pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus hijos, contar con al ivio de la pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría escribir con ser la la la invitación que hacía «El
princia del sus pobreza y de la enferse podría del sus pobreza y de la enferse podría del se pobreza y de la enferse pobreza y de la enferse podría del se pobreza y de la enferse pobreza y de la enfers de su responsabilidad ante nos recogidos en los lasilos, los nide peco, nada menos que el pleito prosos asistidos por religiosos en 10 de la estructura estructura

Escuellas con millares de alumnos dad. ¡Qué se vayan! polit proceda, la paz social y la conserva- pobres; asilos llenos de ancianos

la democracia. Los partidos políLa voz popular incluye en re las idesvaltados; ortentados de los «frailes»—como ihuérfanos, leproserías llenas de orde. su frente, la calusa del talento, sacon término genérico llama a cuantols pertenecen la las Ordenes religionels religiosas, y la generalidad de

P

successión están a cargo de Orde.

P

tols pertenecen la las Ordenes religionels religiosas, y la generalidad de

P

successión están a cargo de Orde.

P

tols pertenecen la las Ordenes religionels religiosas, y la generalidad de

Successión están a cargo de Orde.

P

successión están a cargo de Orde.

P

tols pertenecen la las Ordenes religionels religiosas, y la generalidad de

Successión están a cargo de Orde.

P

successión están a cargo de Orde.

P

tols pertenecen la las Ordenes religionels religiosas, y la generalidad de

Successión están a cargo de Orde.

P be de la obligación in- sas—la enviduable cualidad del ta- esos hombres sanos de cuerpo y esudible de sacudir el marasmo de lento, los fuailes tienen talento; son píritu, sacrifican su talento y juvensegoistas, reducir a los discolos listos; son cultos; poseen espléndique por lamor a Dios y por amor al das bibliotecas; y sus establecinientos de sacudir el marasmo de listos; son cultos; poseen espléndidas bibliotecas; y sus estableciprójimo, al servicio de esas vidas bibliotecas; y sus establecihumildes, de los míseros, de los enfermos, y nes religiosas dedicadas a ella son labandonados, de los enfermos, y

todos esos establecimientos de cará-

Pero ese artículo, esa invitación

Ayuntamiento de Mahón

Sesión de 3 de Junio de 1931

Presidió el señor Algalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Febrer, Bosch, Sancho, Beltrán, Pons Callalá, Gomila, Tomás, Tudurí, Olives Sintes, Estrada, Bagur y Villaverde.

ACUERDOS

Aproblar el lacta de la sesión anterior con las siguientes aclaracio.

El lepígrafie «Prodeslión Idel Corplus Christi» en su segundo párrafo terminará lasí: «siempre que se ablone lla tarifa correspondiente, como propuso el señor Febrer».

Y ell señor Villaverde hizo constar sus sigluientels manifiestalciones:

a) Que al presentarse dictamen sobre abono de gratificaciones a los empleados había volado en contria idlei siu coincelstión; y bl) que el piáriafo del epígrafe «Biblioteca Pública» debe rectificarse, porque di che lecal pertienecía al convento que el Estado cedió al Ayuntamiento, corriendo a cargo de éste los glastiois del conservación y entreteni-

- La Sechellaría se cree obligada a consignar que al folio 136 del Librio que contiene el Inventario númeno 31 del Activo, Plasivo y Capitall de leste Ayuntamiento en 1.º de Enero de 1930, figura la siguiente inscripción:

«Número II.—Un ellificio, antes Convento de Paldres Franciscanos, si ualde en la Plaza de San Francisco número 7, con salida a la calle del Sol. Está destinado a Casa de Miscricordia, Biblio elca Pública e Institute Nacional.—Se ignora su medida superficial métrica y linda a la derecha con la calle del Sol, a la izquierda con la iglesia de San Francisco y all dorso con la Cuesta del Mattademoi y coin el Andén de Poniente del puerto. Se halla inscrio al tomo 42, fo io 227, finca número 313.-70.000 piesietias.»

Quedar enterado del Decreto del Ministerio de la Gobernación de 25 de Mayo último («Gaceta» 26), declarando cargo político el de Delegado del Gobierno de esta ciudad y tijando la plantilla de personal de dicha Delegación en un Secretario, dos funcionarios y un portero.

Aproblar los extractos de las actas de las sesiones delebradas durante el mes de Mayo.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para es e mes.

Aprobar varias cuentas.

Prorreigiar con sujection a las condiciones del actual arriendo los siguientels contratos de calletas del Merciado del Carmen:

La caseta n.º 2, contratis a den Antionio Meliá; y caseta n.º 5, contratista don Diego Bote la.

Adquirir por 5.500 posetas la casa nº 11 de la calle del Bastión pana lagregar su sollar a la vía pública.

Conceder licencia a don Pedro Mercadal Pons para reconstruir en la línea oficial las fachadas de la ciaisia n.º 23 diei la ciallei de Allayoir, vallor del terreno y demás que con moltivo de esta lobra dederá a la vía pública.

Conceder licencia a den Miguel Freich Monjo plana sustituir por una alcantarilla la construcción de la cunicita, obra que ha de efectuar pana reicogieir lais lagulas de las Esculeilas Graduadas de la Avenida de José María Quadrado y lusos particulanes, corriendo la su cargo los gastos da limpieza, reparación y conservación de la alcantarilla.

Concelder has licencials significantes: A doña Ana Olives Pons para cambiar la ventana y arreglar el zócialo de la casa nº 110 de la calle de Prieto y Caules.

A don Pedro Robert para cambijar el marco de la puerta n.º 32 de la calle de San Bartolomé.

A don Julan Goñalons para revodar la fachada n.º 39 de la calle del Doctor Orfi a.

· A don Jaime Garriga Orfila para colloicar una marquelsina en la fachada n.º 6 de la plaza de la Arravale.

al Auxiliar de Secretarla señor Car-

Dollar de nuelvos trajes de verano la los individuos de la Guardia Mumicipal y de una gorra al lacero.

Admitir provisional mente la alcantarilla construída por el contratista don Juan Piris Camps en la calle de «García Hernández» antes Isabel II.

Autorizar a la Compañía de Autois Corrielois dei Menorcia piara tomar parada en un punto de erminado de la plaza de la República.

Designar al Teniente de Alcalde señor Carneras para sus ituir al senor Beltrán en la Inspección de los caminos públicos de Favaritx, conforme propuso este señor.

Colcidar ich los pórticos de las Casas Consistoriales una lápida que contenga la inscripción siguiente:

«El plueblo esplañol len un alcto de verdadera ciudadanía supo oponer al absolutismo secular de los Borbones en las g'oriosas jornadas del 12 y 14 de Abril de MCMXXXL la realidad de la segunda República esplañolla.

El ciudadano Pedro Pons Sitges, Alda! de popular y el Ayuntamiento de Mahón, perpetúan el fajusto acontecimiento.»

Quiedar ientieradoi del escrito de don Julan R. Coll Cardona, subvencionado por el Patronato Local de Formlación Profesional para complellar lestudios de violín, participanidici sei traslada a Valencia para sufrir ell examen correspondiente en el Conservatorio Oficial de Música y Declamación de aquella capital.

INDETERMINADO

El señor Vilaverde in eresó del Ayuntamiento se le manifestara si continuabla siendo Inspector del serviciei de limpieza y riego, porque une de sus companieros de Consistorio había dictado disposiciones relacionadas con el mismo servicio.

El señor Sancho, Concejal Inspeictor de los plaseos, jardines y arbicilladios, mianificistó había dado explicarcionels al señor Vilaverde porque había creido necesario el riego effectiula de las plantas de los jardines del Ayuntamiento.

Este asunto produjo una discusión, durante la dual el señoir Sancho presentó la dimisión de su cargo de Inspector de los servicios mencionados, acordando el Ayuntlamiento no aldmi irla por es ar satisfection de sus servicios, como también la establa del los que viene prestando el señor Vilaverde.

A INFORME

De la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos de mayo último de los Establ.cimientos municipales del ramo.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas.

Petición de don Jaime Huguet Sintes para que se le aumente el ti po de alquiler del edificio de su propiedad en que está montado el Matadero público.

A estudio de la Comisión de Fomento: instancia de doña María Mercadal de Aguinaga, pidiendo permiso para colocar un zócalo en la fachada n.º 46, de la calle de Pí y Margall.

Informe del Perito don Francisco Morales en el sentido de que no debe recibirse la instalación eléctrica que para el alumbrado público del Teatro Principal ha esectuado el contratista don Lorenzo Orfila hasta tanto no se corrijan los defectos de que adolece y que se determinan en el dicta-

A estudio de las Comisiones de Fomento y Hacienda:

Instancias de los siguientes:

1.° Solicitan se les adjudique el servicio de carros para la recogida de aguas sucias de los particulares de esta ciudad, los señores siguientes:

Don Jerónimo Petro Cañellas, indemninzando el en 300 peretas el don Antonio J. Turigas, don Jaime Mascaró Cánovas y don Benito Carreras Coll.

2.° Solicitan el servicio de riego de las vías públicas, paseos, jardines y arbolados de esta ciudad y el servicio de carruajes y transporte de materiales, los señores siguientes:

Don Juan Salom Palliser, don Jaime Mascaró Cánovas, don José Teixidor Olives y don Nadal Bisquerra Bennasar.

3.° Solicitan el servicio de lim. pieza y recogida de basuras de las vías públicas de la ciudad y sus alrededores, y de recogida de basuras de los particulares, don Jerónimo Petro Cañellas, don Antonio J. Turigas, don Pedro Mercadal Juanico y don Benito Carreras Coll.

Y se levantó la sesión.

Compañía Trasmediterránea

Delegación de Mahón

Deseando esta Compañía mejo-Conceder quince dias de licencia rar el servicio de transporte de despachos de paquetes postales, correspondencia, etc. desde el muelle a la Estafeta de Correos y viceversa, se abre desde esta fecha un concurso para que las entidades y personas a quienes pueda interesar la prestación de este servicio, tengan a bien presentar sus proposiciones escritas en carta oficial a esta Delegación con detalle de las condiciones del material y precio de arriendo mensual.

> El camión que se desea ha de poder transportar hasta un máximo de 70 despachos. El plazo para la presentación de proposiciones terminará el día 15 del actual.

Nuestra Dirección resolverá a la vista de las proposiciones, la que estime mas oportuna.

Mahón 1.º de Junio de 1931. - El Delegado, Juan F. Taltavull.

Ayuntamiento de Alayor

Contratación de varios servicios

Esta Corporación Municipal, tiene acordado arrendar por concurso público los diferentes servicios que a continuación se deta-

a) Servicio completo y acondicionado para la recogida de aguas sucias y residuales de los vecinos y particulares de la ciudad que lo deseen.

b) Servicio completo y acondicionado para la limpieza y recogida de basuras en las vías públicas de la ciudad y sus alrededores y recogida de basuras de casas particulares.

c) Servicio completo y acondicionado para el riego de las vías públicas, paseos, jardines y arbo-

d) Servicio de carruajes para el transporte de materiales a las obras municipales y servicio de bagajes.

e) Servicio de desinfección de viviendas y habitaciones, así como el de la destrucción de muebles, ropas y demás efectos por incineración, en los casos previstos por el Reglamento de Sanidad, o así lo acuerde la Junta Municipal del ramo y lo disponga el señor Inspector Titular.

Y a tal fin se abre dicho concurzo público por el término de veinte días que terminará el día 22 de los corrientes a las doce horas del día para que las entidades y particulares que deseen tomar a su cargo cualquiera de dichos servicios puedan formular al Ayuntamiento las proposiciones que estimen convenientes, reservándose la Corporación Municipal el derecho de admitir la que crea más ventajosa para los intereses del vecindario o rechazarlas todas.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos.

Alayor 2 de Junio de 1931.-El Alcalde-Presidente, Juan Piris.

ASOCIACIÓN INSULAR DE GANADEROS DE MENORCA

Se convoica la Junta General extraordinaria del señores socios para el viernes día 5 de Junio próximo a las siete de la tarde en el despacho del señor Presidente, calle de Juan Mir y Mir (antes Infanta) n.º 24, y plana caso de no rejunirse en dicho día el número de socios que prescribien los Estatutos de la Asociación se cellebrará de segunda convoicialtoria el marties día 9 de dicho mes, a la misma hora y en el citado leidal.

Su objeto es proveer la vacante de Secretario de la Junta Directiva, producida por el fallecimiento de don Narciso Tudurí (q. e. p. d.), y dar cuenta de las recientes impresiones recogidas en la Diada Agrícolla Anual de Felanitx del 10 actual por nuestro Presidente acerda el larnaigo y prosperidad que en estos momentos plueda esperarse de la riqueza agrícola, pecuaria y avícolla de lesta isla.

Mahón 26 Mayo 1931.—P. A. de la Junta Directiva.—El Secretario accidental, Guillermo Mir.—Visto nifiesto en el expresado desplacho. Bueno.—El Presidente, Juan F. Tal. 813 1517 0 tavull.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas para el día 16 del actual y hora de las tres y media de la tarde, en su domicilio

Los señores accionistas que deseen concurrir, deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor, en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda con vocatoria para el día 18 del corriente mes a la misma hora.

Mahón 1.º de Junio de 1931. - El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gam-

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Guillermo, Medardo, Gildardo, Heraclio, Clodulfo, Severino, obs., Salustiano, Victorino, cfs. Caliopa, mi.

La misa y oficio divino de hoy es de la Infraoctava del Santísimo Corpus Christi con rito semidoble y color blanco.

CUARENTA HORAS

De siete a ocho de la noche en la Iglesia de las Religiosas Concepcionistas.

SAN MEDARDO, OBISPO DE NOYON.-Nació en Salency de padres distinguidos por su nacimiento y por sus prácticas cristianas. Desde pequeñito observó una conducta irreprensible; amaba tanto a los pobres, que distribuía con ellos su comida y el dinero que le daban. Recibidas las Ordenes sagradas y con el Sacerdocio los dones del Espíritu Santo, se le encomendó la predicación. Muerto el obispo de Vermund, Medardo fué elegido para aquella sede; pero la irrupción de los vándalos que llevaron la desolación y el escándalo a aquella Diócesis, le obligaron a trasladar la sede a Noyon, gobernando ambas ciudades con un celo verdaderamente apostólico. A este Santo se atribuyela Fiesta de las Rosas, que consistía en regalar un día señalado de cada año, a la joven que más se había distinguido por sus obras de piedad, una bolsita de dinero y una corona de rosas. Murió el año 545, haciendo muchos milagros en su sepulcro.

En honor del Sagrado Corazón de Jesús

Santa María el solemne quinario diario y al enviarle nuestro saludo que el Apostolado de la Oración nos es grato reiterarle el testimonio dedica al Sagrado Corazón de Je- de nuestra más distinguida consisús en ocasión de la gran fiesta que deración. celebra la Iglesia el próximo vier-

Los actos consisten en Misa de Comunión a las siete de la mañana y por la tarde a las siete después del rezo del santo Rosario, sermón a cargo del P. José Queralt, de la Misión, exponiéndose solemnemente el Santísimo Sacra

Se nos ruega hagamos presente a los caballeros y señoras que tengan su vela mensual ante el Santísimo asignada en la iglesia de las Religiosas Concepcionistas que hasta el próximo viernes inclusive, a las mismas horas que les dice el aviso, deberán hacerla en Santa María, pues en aquélla no habrá exposición del Santísimo durante la hora indicada.

SUBASTA VOLUNTARIA

El día 21 del actual, a las once de la mañana y en el despacho del produrador don Francisco Ponselí y Vinent (Delyá 23), se vendle á en sublasta pública y a voluntad de sus dueños la clasa número 11 de la daille de San Bartolomé de esta

Los títulos de propiedad y condiciones de venta se hallan de ma-

SUBASTA

Se avisa a quienes tengan alhajas, ropas y otros efectos empeñados en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón, cuyos nú. meros de las respectivas papeletas sean anteriores a 63.674 de alliajas y 66.215 de ropas y otros efectos, que en la subasta que se celebrará el próximo miércoles día 10 del actual, se procederá a la venta de las prendas de referencia que no hayan sido desempeñadas o prorrogados

Se empezará a las tres y media de la tarde en el local social. 1-3

El Col es el carbón ideal para co-Li uun cinas económicas. El Cok es el combustible más ba-

El Col es el carbón de más calo-rías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS

Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 Ptas. los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 Ptas. los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de cok. Encargos: en las oficinas de la

Sociedad General de Alumbrado Plaza de Pablo Iglesias (antes del 24 88 11 15 16 Principe), 19.



DON JOSÉ MONTE Y

Falleció en el día de ayer, a las 9'30 de la noche a la edad de 61 años Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

____ E. P. D. ____

Su desconsolada esposa doña Catalina Segui Pons, her manos políticos, sobrinos y ahijados, ruegan a Vd. le ten los auxil gan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto dal entierro que tendrá lugar esta tarde a las 6'30.

Mahón 8 Junio de 1931

Casa mortuoria: Gracia, 33.

No se invita particularmente,

El Gobierno Militar de Menorca

Del digno General Gobernador de esta isla Excmo. señor don Manuel González González recibimos atento B. L. M. de despedida por tener que marchar con urgencia a Madrid para desempeñar una comisión de servicio.

Agradecemos al Excmo. señor don Manuel González González la Ayer empezó en la parroquia de atención tenida para con nuestro

> Del Gobierno Militar de esta isla y en ausencia del General Gobernador, se ha hecho cargo el senor coronel de la Comandancia de Obras y Reserva de Ingenieros de esta Plaza D. José Bosch Atienza a quien par ordenanza corresponde.

De viaje

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» salieron ayer el teniente coronel de Estado Mayor don Emilio Peñuelas que tuvo la amabiliclad de despedirse de nosotros por marchar a Cáceres a su nuevo destino de Jefe de la Comisión Geográfica del Tajo, el industrial don José Codina Villalonga, la señora doña Valentina Timoner de Valeri e hijita, la señora doña Laura Miquel de Limosner y don Guillermo Ramis de Ayreflor.

Llegada del Gobernador de la provincia

Esta mañana a última hora y en el vapor que llega de Barcelona con escala en Alcudía es esperado el Gobernador Civil de la provincia don Francisco Carreras.

Para esperar al señor Gobernador en Alcudia salió ayer a bordo del vapor correo el Delegado del Gobierno en esta isla.

Por medio de pregón se anunció ayer la llegada del Gobernador en el vapor de esta mañana invitándose al vecindario a que acudiera a recibirle.

El Gobernador será obsequiado hoy con un banquete en la Liga Maritima que le ofrecen los concejales de nuestro Ayuntamiento.

Por la tarde y organizada por los elementos republicanos, se celebrará una merienda popular en las laderas de San Antonio a la que asistirá el Gobernador.

Mañana visitará el Gobernador los pueblos del interior de la isla y el miércoles terminará la visita a esta ciudad concurriendo a unbanquete en la Casa del Pueblo que le ofrecen sus correligionarios embarcando, según nuestros informes, en el vapor de la noche para reintegrarse a la capital de la provincia.

Corteses enviamos nuestro saludo de bienvenida al Gobernador Civil de Baleares don Francisco Carreras, deseando que su visita tenga felices repercusiones para nuestra querida isla.

Las regatas de

Muy interesantes, deportivan te, resultaron las regatas cela das ayer en inauguración de del presente ano que si hemos juzgar por las iniciales, prom una buena temporada p amateurs y los profesionale mar que en estas fiestas depor ranuales de encuentra su mejor distracci entretenimiento. ado y plagas

El resultado de las regatas formada dicha fech siguiente:

1.° «Jover» tomando sal las 3 h. 45 m. 44 s., llegando de oficina 4 h. 35 m. 49 s., invirtiendo e Men Anunciva recorrido 50 m. 5 s.

2.° «Delio» a las 3 h. 47 m.2 llegando a las 4 h. 38 m. 12 s. 11 11 11 11 po invertido, 50 m. 49 s. 3.° «Unión» salida a las 31

minutos 10 s., llegando a las 39 m. 8 s., tiempo invertido 58 segundos. 4.° «Cecilio» salida a las31

minuto 31 s., llegada a las 41 m. 38 s., tiempo invertido minutos 27 s. Como puede apreciarse, los improyección o

Hoy lune

tes regatearon todos conducto Min Mayers admirablemente, siendo escasa diferencia por la que resulton cedor el «Unión» al que se ad có la Copa Inauguración.

Las próximas regatas de las anunciada prometen mayorin y serán sin duda causa de que afición al deporte maritimose me respondiendo a las campas SAI constantes de la Liga Marítima

VICTORIA. - Hoy noch SALLY y RIGOLEI Miércoles: DELIKATES

Conciertos pública La Música del Mahón 63, da por el señor Delgado Rey ayer su anunciado concierto paseo de la Libertad (antes de bel II) interpretando un escos

Por la noche inauguró las is programa. clas la Música Municipal interaction tando un buen programa la dirección del maestro señor

Reunión en la Liga Maril

A última hora de la tarde se lebró ayer en las terrazas del social de la Liga Maritima en la AD figuera la segunda reunión de presente temporada que se viócula de la on curridisima siendo muchisima distinguidas familias que en 24

local se reunieron. Amenizó la fiesta una afinada chestrina que interpretó diver bailables, a cuyos acordes o

La reunión termino cerca de la gente joven. diez de la noche, saliendo les encantados de la agradable sies

Noticias mil

El General 2.º Jefe don Bandrés Cazcarro, pasa a situa. de 2.ª reserva conresidencia -- Ascienden a alférez de Sebastián.

plemento del Cuerpo de Interiore cia los auxiliares de 3.º don

Ministerio de Cultura 2011

no Cubi Pons y don Casimiro

Es destinado a las Comisiones drigo Gómez. ográficas de la Península el Tejeogrand de Estado Maor del Gobierno Militar de Meor dei don Emilio Peñuelas Bea-

Queda disponible forzoso en aleares el comandante don Seraños de andreu Guerrero, por haer cesado de ayudante del general los Espirito de Roda.

Manuel López de Roda.

Manuel López de Roda.

Es destinado al regimiento núero 14 (Pamplona) el capitán de fanteria don Antonio Pons Al-

Fallecimiento

Anoche dejó de existir después las 6'30 pn José Monte Mir, persona que on 8 line ir su honorabilidad y bondad inta, era muy querida y apreciada cuantos le trataron.

Ita particula El entierro tendrá lugar esta tarla las seis y media, siendo concido el cadáver desde la casa ortuoria calle de Gracia n.º 33 al ementerio Católico de esta ciu-

Descanse en la paz del Señor el ma del finado y reciba su desnsolada esposa doña Catalina Las Mestro pésame más sentido.

Contribuciones

er en inam El próximo miércoles dia 10 tersente año lo el cobro voluntario de las por las iniciones del 2.º trimestre uena tema laño en curso.

urs y los nos cobrán además de las cuotas re en estas firmales del trimestre, las semestra su mejor y los impuestos de Cámara de sultado de Pasada dicha fecha, serin apre-

Jover ados los contribuyentes moro-

45 m. 44s. Horas de oficina de 9 a 13 y de m. 49 s. i. a 19 en Anuncivay 20.

ndos, BALÓNTERIANON

Hoy lunes 8 Junio 1931. - A las 6 y tres cuartos

Sesión Popular. - Entrada única, 30 céntimos

puede apre Ultima proyección de la magnifica película dramática de la conocida marca «Me-

Geboute in processes services services

Indiendo ESALON VICTORIA

ORIA.- Dy lunes 8 Junio. A las 9'30. Sesión Popular. - But., 0'55; G., 0'40

Hoy lunes 8 Junio 1931. - A las 9'45

Secundado por Mona Maris y otros artistas de valía

Butacas, 0'40; General, 0'30

Triuplo completo de la mejor opereta sonora vista hasta la fecha

pa Inaugura ¡UNA CINTA DE ALTA CALIDAD Y MÉRITOS INDISCUTIBLES!

óximas rel ECIOS. - Plateas, 0'75; Palcos, 0'60; Entrada general, 0'30; Media, 0'15.

de las más brillantes actuaciones del «as» de la pantalla LON CHANEY, excelentemente secundado por Louisse Dresser, Renée Adorée y Rahl Forbes

Publicaciones recibidas

Hemos recibido el Boletín órgano de la Unión Comercial e Industrial de Menorca correspondiente a los meses de abril y mayo. Agradecemos el envío.

Mr. Wu

es el título de la sensacional cinta dramática en la que hace una delicada creación el actorazo LON CHANEY cuyo honor cabe al Tria-

Movimiento demográfico NACIMIENTOS

Dia 1.° de Junio. - Enrique Caules Sintes, nació en la calle de Gracia, 107.

DEFUNCIONES

Día 11. Dolores Linares Mercadal, 55 años, falleció en la plaza de la República 11.

CONSEY. - Martes tarde El negro que tenía el alma blanca

MOTICIAS MARITIMAS

El sábado por la tarde zarpó para Barcelona el trasporte de guerra «Almirante Lobo».

-Ayer mañana zarpó para Ciudadela la balandra de recreo a motor y vela «Jeanne Blanche», adquirida por el fabricante de calzado de dicha ciudad don Sebastián Se-

- Con 28 pasajeros para Alcudia y 10 para Barcelona, ayer zarpó para los nombrados puertos el vapor correo «Rey Jaime II», a bordo del cual fueron embarcadas 22 jaulas con huevos, 10 cajas con queso, 5 bultos con género de punto, 1 tanque e importante partida de alpargatas.

-Mañana llegará a este puerto procedente de Avilés, Málaga y Palma conduciendo importantisimo cargamento de carbón para el depósito de la Compañía Trasmediterránea, el vapor de gran porte «Aragón».

-Ayer llegó el motovelero «Cala Falcó» con carga varia.

Fragmento sonoro de las escenas MINUE, QUESTA O AQUELLA y DONNA E MO-BILE. - Por el dívo tenor Charles Hacket

Interencias telegráficas

REPUILIO ESPECIAL DE NUESTRO CORDESPONSAL EN MADRIO

Madrid 6 a las 18.

La Junta de Protección a la Mujer

En el Ministerio de Justicia se ha reunido la Junta de Protección a la Mujer, que ha sido creada para sustituir a los disueltos patronatos y juntas contra la trata de blancas.

La reunión de la nueva junta estudió los asuntos de su competencia y vió la manera de fijar las causas determinantes del fenómeno de prostitución.

El artículo primero

La Comisión Asesora de Justicia ha terminado el artículo primero de la nueva Constitución, cuyo capitulo trata exclusivamente de los derechos y deberes de los españo-

Comisaria de Parques Nacionales

El ministro de Fomento señor Albornoz ha decretado la creación de la Comisaria de Parques Na-

Esta Comisaría, de nueva creación, tendrá la misión de formar el catálogo de los sitios de interés nacional que se conservarán y en los que se efectuarán aquellas obras que sean necesarias para su embellecimiento y conservación.

Huelgas solucionadas

En el Ministerio del Trabajo nos han informado de la solución de varias huelgas planteadas y de escasa importancia.

Ejercicios militares. Asiste el ministro de la Guerra

En Madrid se han celebrado ejercicios militares a los que ha asistido el señor Azaña como ministro de la Guerra.

Las maniobras militares desarrolláronse en Carabanchiel con motivo del curso de capitanes de próximo ascenso.

Desarrolló un supuesto táctico el Regimiento de Infantería n.º 31 en combinación con los carros de

Terminadas las maniobras el señor Azaña regresó a Madrid.

Consejos Municipales de Enseñanza

El ministro de Instrucción don Marcelino Domingo ha firmado el decrrto creando los Consejos Municipales de Enseñanza, cuyas facultades se especifican en la disposición.

Campaña electoral de los ministros

Esta noche en el segundo expreso marcha a Tarragona y Barcelo-

na el ministro de Instrucción señor Domingo para asistir a actos de propaganda con motivo de la

campaña electoral. Tambien marchan esta noche a Valencia el ministro de Estado señar Lerroux y el de la Guerra senor Azaña que han de tomar parte en el mitin electoral del domingo en la ciudad del Turia.

Nombramiento de embajadores

Ha sido nombrado embajador de España en Washington el señor Madariaga.

Para la Embajada de España en de la Constitución Italia (Quirinal) ha sido designado don Gabriel Alomar, cuyo placet se recibió oportunamente del Gobierno italiano.

La cotización de hoy

Por el Centro de Contratación de Moneda nos ha sido facilitada hoy la siguiente cotización: Francos 40'65; libras 50'65; dó-

lares 10'40; marcos 2'47; argenti nos 3'19.

DEL EXTRANJERO El Sr. Largo Caballero

en Paris Dicen de Paris que ha llegado a aquella capital procedente de Ginebra el ministro del Trabajo español señor Largo Caballero quien

saldrá mañana para Madrid. Un palacio destruido por el fuego

Noticias de Munich dan cuenta de que el palacio de la Exposición Glass Palace ha sido destruido completamente por un formidable incendio que desde los primeros momentos alcanzó graves proporciones.

Ignóranse las causas que hayan podido determinar el siniestro. Unicamente se salvaron unos

cincuenta cuadros.

Las pérdidas se evalúan en muchos miles de marcos.

Madrid 7 a las 4.

Hablando con el Presidente

Breve sué la entrevista que el Presidente del Gobierno provisional señor Alcalá Zamora tuvo con los periodistas esta noche al abandonar su despacho oficial.

Dijonos que no tenía noticias que facilitarnos.

Unicamente nos informó de la visita recibida de una comisión de pescadores de Pasajes a cuyos comisionados recomendo que visitaran al ministro del Trabajo a su regreso a Madrid.

Los conflictos de Asturias. La pacificación de los ánimos

El ministro de la Gobernación señor Maura nos ha dicho esta madrugada que cada día es mayor en Asturias la pacificación de los áni-

Añadió que espera una suave y pronta terminación del conflicto alli planteado entre huelguistas del Unico y afiliados al socialismo.

Se admite la dimisión al señor Companys

Nos detalló el ministro de la Gobernación señor Maura la entrevista que había tenido con el gobernador civil de Barcelona don Luis Companys, añadiendo que le había admitido la dimisión del cargo, de cuya dimisión se tratará en el Consejo de ministros del próximo mar-

Levantamiento del estado de guerra

También nos informó el señor Maura de haberse dispuesto el levantamiento del estado de guerra en las provincias de Huelva y Má-

La politica del general Cabanellas

Terminó su conversación con los periodistas el ministro de la Go bernación señor Maura diciéndonos que espera recibir el lunes al nuevo capitán general de Andalucía señor Ruiz Trillo para informarle detenidamente de la situación de Andalucía a fin de que en las provincias de aquella región en las que se mantiene el estado de guerra, no se interrumpa la política que ha venido desarrollando el general Cabanellas con aplauso del Gobierno y del pueblo.

Consecuencias de un decreto. La situación de ascendidos por méritos de campaña

Como consecuencia del decreto de Guerra anulando los ascensos por méritos contraídos en campaña otorgados por la Dictadura fuera de la Ley se asegura:

Que el teniente general don José Sanjurjo quedará de general de División, los generales don Leopoldo Saro y don Federico Berenguer quedarán de generales de Brigada, los generales de Brigada señores Benito y Millán Astray quedarán de coroneles y el general Franco, actual Director de la Academia General Militar, quedará de teniente coronel.

Si el juicio contradictorio que se abrirá fuera favorable para los militares aludidos, así como para aquellos otros a los que alcance el decreto y sus consecuencias, volverían a ratificarse los ascensos que ahora se anulan.

Dos diestros graves

Esta noche el diestro Gitanillo de Triana la ha pasado desasose-

gada. La meningitis ha hecho progresos, temiéndose que el infortunado torero fallezca de un momento a otro.

También se encuentra gravísimo el diestro Martín Agüero a consecuencia de la operación sufrida para salvarle de la gangrena que se había presentado en un pie. Su estado inspira desconfianza por haberse complicado con una bronconeumonía.

DEL EXTRANJERO El ministro del Trabajo

en Paris Paris. - El ministro del Trabajo español señor Largo Caballero estuvo esta tarde en la Embajada de España donde recibió varias perso. nalidades.

Conferenció el ministro español con el ministro de la Gobernación. Visitó el señor Largo Caballero

Al acto celebrado en el Trocadero ha asistido el señor Largo Caballero con carácter particular, no como ministro de España.

La Oficina Internacional del Trabajo

Ginebra. - Ha seguido la confe-

Intervinieron los representantes patronales de Suiza, Japón, Yugoeslavia y los gubernamentales de la India e Irlanda, los obreros de China, Austria y Suiza.

El consul de España en Paris París. - Se ha posesionado del

cargo el nuevo cónsul de España en la capital francesa señor Márquez. PRENSA ASOCIADA

Se pone en conocimiento del público que a partir del día 10 del actual la parada de los autos correos que se hacía en la Plaza de la Democracia se trasladará a la Plaza de la República.

Vivero del Fonduco PRECIOS DE VENTA

Langostas vivas, kilogr. 7'00 ptas. Cigalas 5'00 id. 1'50 id.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hey

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar 764'0 Temperatura (a la sombra) Humedad relativa. 85°1° Dirección del viento: NNE Fuerza del mismo Moderado Nubes: Cirrus y stractu cúmulus Estado del cielo: Nuboso Temperatura máxima en 24

horas . 26'0° Id. mínima en íd. . 17'6° Lluvia en id. .

8 de Junio de 1931.

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

una suma de dinero que casi era una fortuna para él.

Y siguió su camino, no en dirección al pueblo, sino retrocediendo por donde antes llegara.

El pobre Luis, al perder de vista al pordioseto, exhaló un rugido de dolor, y tambaleándose como un beodo, retrocedió hasta la fuente y alli se dejó caer tendido sobre la hierba, sin fuerzas para soportar más tiempo la angustia.

-¡Era verdad todo!..., ¡todo!¡Dios mio, Dios mío!-sollozó de bruces contra el suelo.

Y sin proferir más palabras, dejó que su pena se deshiciese en llanto.

¡Consuela tanto llorar!

En aquel momento, una muchacha vestida con el pintoresco y sencillo traje de las hijas de aquel país, penetró en el bosquecillo en busca de la fuente.

Aquella muchacha era pequeñita, rubia y hermosa como un ángel

Su tipo, a pesar del traje que vestía, era dis tinguido, y cualquiera al verla hubiese exclamado:

-«Esa es una señorita que ha tenido la humorada de vestirse de labriega »

En su rostro, bello como el de un ángel y alegre como el amanecer de un día sin nubes, pintóse el mayor asombro al llegar a la fuente y ver aquel señorito tendido sobre el césped.

Un grito estuvo a punto de brotar de sus la. bios; pero sobreponiéndose del susto y la sorpresa, fijóse en Luis y murmuró con gravedad:

BLADA, CANTADA y BAILADA por live Miller, diva del canto y baile, coles, larde y noche: DELIKATESSEN. — ¡La repriss del año!

y Alex Gray, baritono

do 50 m. 5,

8 s., tiemm

ia por la que

Parato sonoro ORPHEO SINCRONIC modelo 1931 Grandioso éxito del eminente tenor JOSÉ MOJICA en su nueva producción total-

Aprovechen la oportunidad de ver y oir por última vez esta temporada Próximo sóbado de 1775; But., 0'85; Asientos tercer piso, 0'65; Entrada, 0'55.

mo sábado: AMOR AUDAZ. - Toda hablada en español.

Martes dia 9 Junio. — A las 6'30. — Popular Moda ma proyección de la colosal película española de éxito entusiasta

El triunfo indiscutible de la cinematografía nacional Sábado: Colosal estreno: EL CASO BELLAMY.—Drama judicial

anuncio de las obras en esta sección no supone aprobación



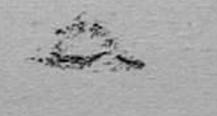
























decir lo que será de usted el día de mañana?

Por sin, pudo decir:

a varios diputados socialistas.

ferencia del Trabajo Internacional. Continuóse la discusión sobre la actividad de la Oficina Internacio-

Estos últimos atacaron violentamente la invasión en Europa de los productos soviéticos.

Automóviles Correos de Meuorca

Mejillones 3 5-1 mi v

· noseka esado a promas o i Sacrebb Aras Audo a all artes observe this My a registration to be applica-

Butter may diversu de la que esta inage

the stead notation and relations of the

clos arom y oldrug to allang all allande

drapperciates on minut do un camimo. ¿Conficient

Consolar al que llora

Agradadana donsuela, penir era tabul.

CAPITULOIX

to tribuppermed. her recommend a year way

VA era hora de que terminase el relato del Un momento más, y Luis, ante tan rudas re-

velaciones de la infamia de su padre, hubiese caído al suelo anonadado por el dolor, doblemente agudo por lo mismo que se veia obligado a contenerlo en presencia de aquel infeliz. Afortunadamente, el mendigo, sobrado con-

movido por los recuerdos de lo pasado, estuvo largo rato con el rostro oculto entre las manos, sollozando como un niño. Luis tuvo tiempo para serenarse.

-¡Resignación, amigo mío! Dios no abandona a los justos ni a los mártires. ¿Quién puede

SECCIÓN DE ANUNCIÓS

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17

TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artisticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, ültima novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papeleiía

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

"WATERMANN"

PELIKAN

LA ESCLAVITUD DEL AMOR

-¿Qué será de mí? Lo sé de sobra, señor-· arguyó el mendigo. - Mi vida quedó reducida a mendigar de pueblo en pueblo y morir solo y despreciado en mitad de un camino... ¿Cuál otra puede ser mi suerte?

-Tal vez muy diversa de la que está imaginando.

El viejo sonrió amargamente.

442

Ministerio de Cultura 2011

Agradecía el consuelo, pero era inútil... Sabia muy bien que estaba en lo cierto al pensar del modo que pensaba.

Por fin, se puso en pie.

-Ya sabe usted cuál fué el origen de mis desventuras-dijo-y por qué odio al marqués... ¡Bien hace usted en sentir repulsión hacia él!... Y ahora, señor, voy a recoger mi borriquillo y seguir el calvario de mi vida.

-¿Cómo se llama usted?-le preguntó Luis.

- Bonifacio Sánchez.

El joven sacó su tarjetero y apuntó en él las señas del mendigo, con gran asombro de éste.

-¿Vive usted en ese pueblo?

-Si, señor... Un antiguo criado de mi casa de labor y que hoy es colono del marqués, me deja dormir en su pajar.

-Perfectamente... Váyase usted, puesto que ese es su deseo, y olvide el mal recibido. Tal vez Dios, en premio a su resignación se digne darle más halagüeño fin a su triste existencia... Y ahora..., tome usted, para que no tenga que pedir limosna durante algún tiempo.

Y el joven vació en las callosas manos del

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

mendigo su monedero, lleno de monedas de oro y plata.

-Señor, señor, ¿qué hace usted? - exclamó el mendigo con indescriptible asombro.

-Premiar al infortunio del mártir.

-Pero esto... es demasiado.

-¡Bah! Yo soy rico, usted es pobre... Tengo el deber de emplear bien mis riquezas, y ningún empleo mejor para el oro que ahorrar sufrincientos a los desgraciados.

-¡Oh! Gracias, señor, gracias... Usted es noble..., usted es generoso... ¡Dios se lo premiará!.., Dígame su nombre para que lo bendiga en mis horas de soledad.

-Me llamo Luis... No necesita usted saber más para sus fines.

-Adiós, señor... La suerte le acompañe sientpre...

Y fué a besar la mano del joven.

Pero éste la retiró rápidamente, diciendo: -Se besa a los santos... Yo no lo soy, amigo

mio... aldud plane la manufella di plane in Y sonriendo bondadosamente, ayudó al viejo a levantarse y le acompañó hasta donde estaba

paciendo el borriquillo. Luis ayudó a la víctima de su padre a montar sobre el pollino y luego le saludó por última vez,

diciendo con voz entrecortada: -Adiós... ¡Resignación y... piedad para el ofensor! and add of the angle average through

-Ese hombre es un santo, aunque él diga que no-dijose el mendigo al alejarse dueño de

The state of the s

AGRICULTORES

El agua es vuestra riqueza

Instalad

BOMBAS "KLEIN"

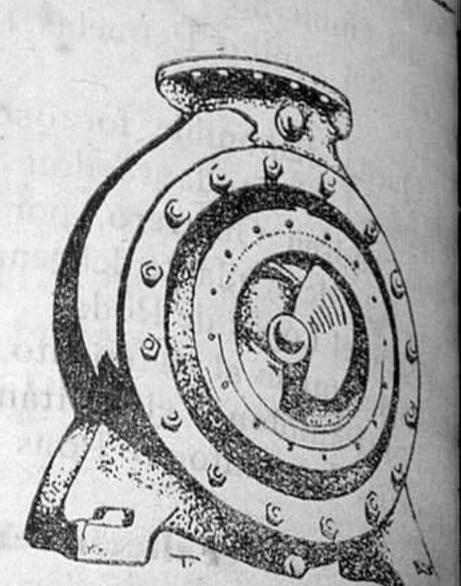
Máximo rendimiento.

Mínimo gasto.

Consultad siempre a

El Material Industrial C.

Lauria 56. Barcelona. Tel. 20524



EIFITIADA

CUIDESE USTED RACIONALMENTE

Si su hernia es más grande ahora que cuando empezó es que ha sido mal con da. Una contención defectuosa además de favorecer el desarrollo de la hernia en todo momento provocar accidentes gravísimos. ESTÁ A SU ALCANCE EVITO NO olvide Vd. que seguir el MÉTODO C. A. BOER es asegurarse contra la estreción herniaria y el camino más científico, más Iógico y más seguro para ob desaparición definitiva de la hernia. Los APARATOS C. A. BOER triunfan de la cieta con la cieta con la cieta con la cieta con la confideración definitiva de la hernia. Los APARATOS C. A. BOER triunfan de la cieta con dos los sistemas han fracasado; lo afirman y pregonan miles de personas que d salud a los renombrados aparatos C. A. BOER, los cuales reunen las cualidos cuales cuales reunen las cualidos cuales cuales cualidos con todos tratamientos mesocritos cuales cualidos cuales cualidos cuales prescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las hernias: D

«Sr. D. C. A. BOER, Especialista herniario. Pelayo 60, Barcelona, -M. mio: Tengo la satisfacción de comunicarle que estoy perfectamente l hernia que desde hace ocho años padecía. La tengo completamente bien que le doy las más expresivas gracias, pues con la ayuda de Dios, los apor usted han dado tan halagüeño resultado, cuanto más dificil y apreciable ten cuenta mi avanzada edad De usted muy affmo. s. s., JUAN ABARCAT, bítero. Castelar del Valles (Barcelona), a 6 de Febrero.»

«Palma, el 28 de Abril. - Sr. D. C. A. BOER, Barcelona. - Mi distinguid «Palma, el 28 de Abril.—Sr. D. C. A. Bolk, Barcelona.—In aistinguido fior: Con gusto autorizo a usted para que publique donde le convenga que, a sus aparatos, he obtenido la curación de mi hernia. Me reitero de usted segu servidor y capellán, SALVADOR OLIVER JUAN, Ecónomo de Santa Eulalia, la Dalma »

Si desde un principio hubiese Vd. llevado aparatos adecuados, posiblemente la no necesitaría Vd. nada. No espere Vd. que sea tarde para cuidarse racionalmente. cansado de sufrir ankela Vd. su bienestar, adopte sin demora el MÉTODO C. A. Roy que ofrece al herniado más exígente por grande que sea su hernia y cualquier esíum que haga en todas las posiciones que necesite Vd. adoptar la máxima seguridad. Visto con toda confianza al afamado Ortopédico en:

MAHÓN. - Martes 9 de Junio. - HOTEL BUSTAMANTE. CIUDADELA. - Miércoles 10 de Junio. - FONDA FELICIANO.

C. A. BOER. - Especialista Herniario. - Pelayo, 60 (p. Cataloña). - RARRO

AVISO

Se ha puesto a la venta

LA APASIONANTE BIOGRAFÍA DE

LA HEROÍNA DE LA REPÚBLICA cuyo centenario acaba de cumplirse

Una vida ejemplar y novelesca

128 páginas UNA PESETA

con un magnifico retrato de Mariana Pineda, por Masberger

Pídase en librerías, kioskos, corresponsales de novelas, o bien a

Editoria Castro, S. A. Agueda Biez, 5.—Carabanchel Bajo

Se necesitan Corresponsales

en todas partes para la venta de artísticos medallones (alfileres y colgantes) reproduci dos sobre fotoesmalte según las fotografías de los Mártires de la Libertad. Muestras contra envío de Ptas. 1'00 en sellos de correo. - LUIS PO LLAK, Viena (Austria) IX Althanplatz 4.

Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, la sedaa en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente prác-

Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Placas del Corazón de Jests

Véndense en la LIBRERIA SIN-TES, Plaza del Principe, 17, MaLIBRERIA

MANUEL SINTES ROTGER Plaza del Príncipe, 17.-Mahon

Ultimas obras recibidas Emilio Carrére. - «La Cofradi de la pirue la». Emilio Carrére.—«La cancio de la farándula».

Tomás Borrás.—«El honor Masié la Pringue» Teófilo Ortegia. - «La politic y un político». Arturo Usler Pietri.—«Las zas coloradas»

Boris Bajjanov.—«Al ción de Jaca» Concha Espina.—«Despert

Alejandra Kolontoy.—«La mujer nueva y la mujer sex John Reed.—«Hija de la re E. Barriobero. — «Proceso ejecución de Luis XVI»

Miguel de Unamuno. Ledesma Miranda. - «Agon y tres novellas más». Francisco de Cossío.-«Para

Chafarinas» . . . Jack Forbles.—«El vampiro Alberto Insúla.—«Los neu

Dr. José de Eleizegui. rebeldías de la infancia Victoriano García Martí torno del pleito de Espan.

José Antonio Balbontín. Manuel Perera y Blanco. Adelardo Fernández Arias «La Virgen de Benares» El Caballero Audaz.—Alejan

dro Centellas, aventurero mundo».
Stefen Tweig.—«Amok». Hermann Kesten.—«José ca la libertad». Ludwig Renn.—«Post-guerra Victor Serge -«El nacima

de nuestra fuerza». Severino Aznar.—«Impres de un demócrata cris-Coinstantino Bayle. «El dor la do fantasma». Tolsié M.a Acostal.—«Amor

y amor cuerdo». Majurice Reclus. - «Mons.

Carmen Carriedo,-«Ei de Nichopa».

Imp. de M. State